

BINNENLANDSE VEILIGHEIDSDIENST

F A 1003/18

'S-GRAVENHAGE, 1 Februari 19 50
Javastraat 68

No. 78470

Bijl.: twee

G E H E I M.

Betr.: Chinees propaganda
geschrift "De Volks-Heuw".
(Yan Man Sai Ki).

Ik heb de eer Uwe Excellentie hiernevens aan te bieden een rapport met bijlage, handelende over de inhoud van het op 1 Januari 1950 te Amsterdam verschenen in hoofde dezes genoemde Chinese propagandageschrift, uitgegeven door de in China geboren Chinees Chen Shi Man alias Chen Hsi man alias Chen Chang Tai alias Chau Cheong Tai. Deze persoon is reeds genoemd in mijn geheim schrijven van 27 October 1949, no.57397, waarin ik mocht mededelen, dat betrokkene, geboren te Shanghai, 25 November 1911 en wonende Corellistraat 15 te Amsterdam, een overtuigd communist is.

Onder verwijzing korthedshalve naar de inhoud van bijlagen dezes moge ik hierbij aantekenen, dat sedert ook nog door Chen Shi Man verspreid zijn de nummers 2 en 3 van het onderhavige blad.

+ den persoon naar
uit te leiden, 23/2 50.

HET HOOFD VAN DE DIENST,

L. Einthoven
Mr. L. Einthoven.

*Meemdelijks zoude hier geen
politieke actie mogen voren.
Mog. communistische Chineseen
dat wel? 6/2 D*

AAN:
Z.E. de Minister President,
Z.E. de Minister v. Binnenlandse Zaken,
Z.E. de Minister v. Buitenlandse Zaken,
Z.E. de Minister v. Justitie,
Z.E. de Minister v. Uniezaken en Overzeese
Rijksdelen,

te
'S-GRAVENHAGE.

*In Min Raad van 13 Febr. 1950 besproken
(notulen punt 2c)*

*Justitie
inplaat*

31

Te Amsterdam is verschenen een Chinees propagandisch geschrift onder de naam "Yan Man Jai Ki" (Cantonnesse schrijfwijze). Dit betekent: "De Volks-Bouw". Het is een gestencild blad, uitgegeven door de bekende Chen Shi Kan, alias Chen Hsi Kan, alias Chen Chang Tai, alias Chau Cheong Tai, geboren te Shanghai, 25 November 1911, wonende te Amsterdam, Corellistraat 15, wiens naam en adres op het blad is vermeld.

Het eerste nummer werd aan alle te Amsterdam wonende Chinezen gratis toegezonden.

Omtrent de inhoud zij vermeld, dat deze geheel is ingesteld op de politieke gebeurtenissen in China, met dien verstande, dat daarin de in China ingestelde Volksrepubliek, met haar leider MAO TSE TUNG, als de enige ware wordt aangeprezen en verheerlijkt.

Hoewel het merendeel der opgenomen berichten en mededelingen is ontleend aan diverse dagbladen en tijdschriften, kan in het geheel niet anders worden gezien, dan het propageren van de Chinese volksrepubliek onder de h.t.l. verblijvende Chinezen, gebaseerd als deze republiek is op de communistische ideologie, met verwerping van de nationale Chinese regering, met derzelver leider, CHANG KAI CHEK en diens vertegenwoordigers. Dit komt in het bijzonder tot uiting in het kennelijk als introductie van het blad bedoelde artikel, waaronder is vermeld: "Uit "Tsang Fong's" geschriften en ondertekend "de redacteur".

In dit artikel met als titel: "Het nieuwe jaar verwelkomt het nieuwe China", wordt een beschouwing gegeven over de wijze hoe het nieuwe China is ontstaan en hoe het worden moet. Hierover wordt n.l. het volgende gezegd:

Het gehele Chinese volk verwelkomt met grote vreugde en onmetelijke dankbaarheid het nieuwe tijdbek, dat door de instelling van de Chinese Volksrepubliek voor het Chinese volk is aangebroken. Het verwelkomt met dezelfde grote vreugde de nieuwe regering van deze volksrepubliek, de nieuwe hoofdstad, de nieuwe Chinese vlag, het nieuwe volkslied en de nieuwe jaartelling. Al deze nieuwe dingen vormen tezamen een nieuwe geschiedenis en geven duidelijk aan, dat dit alles werd gewrocht door het Chinese volk zelf, door de roed en het bloed van ontelbare helden. Al dit nieuwe is tot stand gebracht door de samenwerking van alle volkspartijen, door alle volksgroeperingen, met opzijstelling van de tegenstellingen der diverse volks-rassen en/of rassen en met de hulp en steun van de Chinese overzee, onder de bezielende leiding van de grote leider van het Chinese volk MAO TSE TUNG. Door deze samenwerking kon dit alles in hevige strijd worden verwezenlijkt. Dit groots hartelijke en besachtige verlieden moet vooral op het eerste gezicht opvalt van onze allereerste leider MAO TSE TUNG en het bevrijden velen van het Chinese volk.

Driejaar geleden was het een leger van 10.000 man sterk, zonder nationale steun of hulp, zonder grote steden of een behoorlijke uitrusting en toen werd het een tegenstander met een leger van 500.000 goed uitgeruste en bevoegde soldaten te verslaan.

Dit is

Dit is een tot nu toe in de geschiedenis ongekennd wapenfeit, een resultaat, dat voordien nimmer werd behaald en als zodanig ook door het Chinese volk wordt gezien en erkent.

Onder deze nieuwe gedaante (staatsvorm) (O), zal een nieuwe economie en cultuur worden opgebouwd. Zal voor China en het Chinese volk een nieuw tijdperk aanbreeken. Hieraan zal worden deelgenomen door de arbeidersklasse, de boeren, de jeugd, studenten, deskundigen, der revolutie, geleerden, ingenieurs, Chinezen overzee, industriëlen, handelslieden en allen die hun land liefhebben zullen uit volle overtuiging en enthousiasme daaraan meehelpen en zich als het ware werpen in deze nieuwe tijdsvloed.

Dit wordt vervolgens genoemd, de ene zijde van de zaak, (medaille) doch hierbij mag niet vergeten worden, om alle aandacht te blijven schenken aan de andere zijde der zaak, (medaille, waarmede wordt bedoeld, de laatste tegenstand van de reactionarische (reactionnaire) tegenpartij. De tegenpartij - d.i. de Chinese nationale regering (O) - zal dolzinnige vernietigingen trachten aan te brengen. Met ware doodsvrachting zal zij verwarfing trachten te stichten en schade toe te brengen. Zij zal alles wat haar ten dienste staat en in haar macht is, daartoe aanwenden en gebruiken. Dit zullen zijn smerige practijken, kwaadaardige vergiftige en schaamteloze manipulaties. Zij zal trachten een oorlog te voeren op lange termijn, om wonden te slaan en wanorde te stichten. Zij weten wel, dat zij t.o.v. de huidige situatie slechts wanhoop kunnen stellen, maar zij - de tegenpartij - hoopt op een derde wereldoorlog, om hierdoor gesteund een omwenteling te kunnen bewerkstelligen. Daarom zijn wij verplicht - daar hieraan niet kan worden ontkomen - om de resten van weerstand, welke de tegenpartij nog kan opbrengen en gebruiken, om de orde te verstoren, in zijn geheel op te ruimen. Het zou onjuist zijn om dit overhoofd te zien of te onderschatten, deze ~~weerstand~~ weerstand mag geen dag langer ~~voortbestaan~~ voortbestaan. Het is beslist noodzakelijk daartegen snel en krachtig op te treden en totaal uit te roeien. Onze revolutie moet zich gestadig voortplanten, ontwikkelen en verbreiden. Alleen dan zal onze zegepraal eeuwigdurend zijn, aldus wordt het artikel besloten.

Onder de titel: "Het bezoek van mao Tse Tung aan Moskou", is een bericht opgenomen over het bezoek van mao Tse Tung aan Moskou. Hierbij is vermeld, dat dit bericht werd overgenomen (ontleend aan) uit het Algemeen Handelsblad van ~~17-12-49~~ 17-12-49. (Daar echter het opgenomen bericht een beduidende afwijking vertoont met het bericht in het A.H., wordt een afschrift van dit bericht hierbij gevoegd O.)

Medegedeeld wordt, dat mao Tse Tung als hoofd van de Chinese regering, vergezeld van Chen Pak Tat, op 16-12-49, voor een bezoek aan Rusland te Moskou is aangekomen. In een beschrijving van deze aankomst wordt opgemerkt, dat hij/ontvangen werd door Molotof, verschillende hoge legerautoriteiten, vertegenwoordigers van de satelliet-staten der Sovjet-Unie en de Chinese Gezant te Moskou, Wong Ka Tseong. Bij de aankomst werden de volksliederen gespeeld en viel het op, dat vele Chinese vlaggen waren uitgestoken.

Op het station
Onmiddellijk nadat mao Tse Tung was aangekomen, werd door hem op het station een toespraak gehouden. Hierbij zeide hij: dat hij zeer verheugd was een grote plezier-reis te kunnen maken door 's werelds eerste en grootste land van de socialisatie. Hij wees op de eeuwige vriendschap welke bestaat tussen zijn land en de Sovjet-Unie. Reeds 30 jaar geleden, heeft Rusland, China een grote dienst bewezen en geholpen bij haar strijd voor de bevrijding. Rusland n.l. heeft toen als eerste land alle onrechtvaardige verdragen,

dige verdragen met China vrijwillig afgeschaft. Deze geste van vriendschap zal het Chinese volk nimmer vergeten. Thans werken wij samen om de vrede te bestendigen en te strijden tegen de vijanden van de vrede.

Ik ben er van overtuigd, dat de overwinning van het Chinese volk en de samenwerking met al de vredelievende bondgenoten, geheel overeenkomstig het plan uitgestippeld door maarschalk Stalin, uiteindelijk goede vruchten zal voortbrengen.

De avond van de dag der aankomst werd Mao Tse Tung, door Stalin ontvangen.

Verder is een grote verscheidenheid van korte persberichten opgenomen.

In het eerste hiervan wordt medegedeeld, dat de regering der Chinese volksrepubliek, door Siam werd erkend en diplomatieke vertegenwoordigers zullen worden uitgewisseld.

In een volgende bericht wordt medegedeeld, dat 1000 schepen werden samengetrokken, om de troepen van het Chinese volksleger te vervoeren voor de verovering van het eiland Tsow San op de nationalististen.

In een bericht uit Bangkok, wordt medegedeeld, dat een leger van de nationalististen onder commando van Mo Tsi meng, bij de grens van Anam is gekomen en deze grens zal moeten overschrijden om aan vernietiging te ontkomen.

In een bericht uit New York, wordt medegedeeld, dat door het Vrije Zaelieden Verbond en Arbeiders Verbond, van Truman hebben geëist, de Chinese volksrepubliek te erkennen.

In een bericht uit Washington, wordt medegedeeld, dat een Amerikaanse generaal van de luchtmacht zou hebben gezegd, dat de volgende oorlog nog ver af ligt. Beide tegenstanders beschikken thans over de grootste vernietigingswapens. Wie deze volgende oorlog ook zal winnen kan niet vooruit worden gezegd, doch de gevolgen zullen verschrikkelijk zijn.

Volgens een bericht uit Hongkong, zou de poging tot gevangenneming van Chiang Kay Shek, zijn mislukt.

In een bericht uit New York, wordt opgemerkt, dat Formosa zou liggen buiten de strategische plannen van Amerika.

In een bericht uit Londen wordt gezegd, dat Thibetaanse bevrijdingstroepen elders in China zouden gereedstaan om naar Thibet terug te keren (op te rukken).

Volgens een bericht uit New York, zal Frankrijk de Chinese volksrepubliek erkennen, doch het wachten is op hetgeen Engeland zal doen. De Chinese gezant in Amerika, zou volgens dit bericht, niet meer Chiang Kay Shek en diens regering vertegenwoordigen, doch als vertegenwoordiger optreden van de Chinese volksrepubliek.

In een bericht uit Lake Success, wordt gezegd, dat de vertegenwoordiger van Chiang Kay Shek, bij de U.N.O. heeft gevraagd om de vertegenwoordigers van de nationale regering in dit lichaam te blijven erkennen en voorstellen voor erkenning van de nieuwe Chinese ~~republiek~~ republiek niet in behandeling te nemen.

In een bericht uit Peking wordt medegedeeld, dat: Onze bevrijdingstroepen bezetten Tsu Seng en snijden daarmee de voornameste wegen af die naar Saigon en Siam leiden, zodat het voor de vijand niet meer mogelijk is daarheen te vluchten.

In een bericht uit Canton wordt gezegd, dat: de Chinezen in Hongkong gelden bijeen brengen voor de bevrijding van Formosa. Ook worden daar goederen bijeen gebracht, welke het leger daarbij nodig heeft. De Engelse regering in Hongkong, stellen alles in het werk om deze inzamelingen te beletten, doch kan deze actie niet helemaal onderdrukken.

In een ander bericht uit Hongkong wordt gezegd, dat de voorbereidingsmaatregelen voor de verovering van Formosa zijn

voltooid. Hierbij worden de namen genoemd van de generaals die deze operatie zullen leiden.

In een volgende bericht uit Hongkong wordt gezegd, dat de stakingen van transport arbeiders aldaar, zich steeds uitbreiden: 600 stakende arbeiders werden inmiddels ontslagen.

Onder de titel: "Schandelijke geruchten", wordt opgemerkt, ~~dat~~ Rovers roepen, pas op voor de rovers.

Onze tegenstanders (nationalisten) verspreiden boze geruchten en zeggen, dat Mao Tse Tung, Chinese kostbaarheden aan Moskou zou schenken, om Stalin te verrassen. Hierbij wordt opgemerkt, dat de nationalisten blijkbaar vergeten zijn, dat zij het land hebben leeg geplunderd en honderden kisten met Chinese schatten en kostbaarheden naar Amerika hebben gezonden.

In een artikel met als titel: "Samenwerking industrie enz. in het nieuwe China" - overgenomen uit "Nieuws over de massa" 31e editie - is een beschouwing opgenomen over de opbouw van het economische stelsel in het nieuwe China. Bij de opbouw van dit stelsel zal men uitgaan van:

1. de staat als leiding gevend zal optreden.
2. het samenbundelen der boeren bedrijven.
3. het samenvoegen van kleine zelfstandige industrie- en handelsbedrijven, waarbij opgenomen kapitaalkrachtige particulieren uit de middenstand.

Deze drie punten - grondslagen - vormen de basis van de economie van de Chinese volksrepubliek.

Bij deze nieuwe economie, zullen coalities, of combinaties, oftewel organisaties voor de massa worden gevormd. De thans verspreide concerns zullen tot verenigde gesocialiseerde bedrijven worden omgevormd en dienstbaar worden gemaakt voor de volksmassa. Steun dient te worden verleend aan het bevorderen der massa productie, door kapitaal en arbeidskrachten samen te bundelen. De kapitaal-bezitters en de arbeidskrachten - dus productie bezitters - zullen op basis van gelijk gerechtigde samenwerken, derhalve zullen zij als mede-eigenaars van de samenwerkende krachten gelijke rechten hebben op de te maken winsten. Deze samenwerkende bedrijven, zijn georganiseerd door de volksmassa en volgens de volks-principes of methode, worden zij door de volksmassa bestuurd en geleid. De staat houdt hierop toezicht en geeft zonodig leiding en steun. Zij, de staat, mag echter geen opdrachten of bevelen aan de massa geven, of deze aan de organisaties opdringen. Ook zullen er geen combinaties van beheerders of vertegenwoordigers worden gevormd.

Ook de uitgaven t.b.v. het levensonderhoud, zullen worden samengebundeld, oftewel zullen samenwerkende uitgaven-combinaties worden gevormd. (Hier wordt vermoedelijk bedoeld het stichten van bedrijfs-coöperaties O.)

In Peking - ~~als~~ - dus wordt opgemerkt - zijn reeds 72 van deze samenwerkende bedrijfscombinaties gevormd.

Leid
Bij het vormen van deze combinaties, dient iedere zelf-zuchtigheid of eigengereid te worden buitengesloten, doch kernen te worden gevormd van positieve krachten. Yverige leiders dienen te worden aangesteld, die voor de massa zorgen en als het ware het middelpunt vormen en steeds op de bres staan voor het behartigen van de belangen der arbeiders in de steden en dorpen. De individu is de eenheid en niet het gezin. Het belang der massa - gemeenschap - staat op het eerste (hoogste) plan. Alle winst komt ten goede aan deze gemeenschap op voet van gelijkheid. Het volk moet dit alles zelf tot stand brengen, leiden en regelen.

In een volgende bericht, wordt het e.e.a. gezegd over de malversaties van de Chinese gezant in Cuba en de reactie hier-

op van de Chinezen aldaar. De Gezant zou inmiddels naar Formosa zijn vertrokken.

In een ander bericht wordt medegedeeld, dat vele diplomatieke personen van de nationalistische regering in Europa, een z.g. "wit China" willen oprichten. Weer andere consulaire vertegenwoordigers der nationale regering gaan over naar de nieuwe Chinese regering, terwijl weer andere als bannelingen in de verschillende landen gaan leven.

In een ander artikel, wordt een beschouwing gegeven over het historisch materialisme. Hierbij wordt de vraag gesteld: "Wat is historisch materialisme, waarbij wordt opgemerkt: het materialisme als uitgangspunt in de evolutie van de geschiedenis en de mens. Veranderingen en evolutie, waarbij men het materialisme als basis beschouwd, dus eigenlijk de materie. De geest of energie wordt daarbij buiten gesloten.

In een rubriek: Algemene ontwikkeling in een nieuw licht, of nieuwe levenswijsheid, worden enkele mededelingen gedaan.

Als men brieven uit China ontvangt, moet men vooral letten op de naam van de afzender en het handschrift nagaan, of dit van bekende personen is, danwel of het handschrift mogelijk is nagemaakt. Vooral moet men niet klakkeloos geloven, wat wordt geschreven, omdat schaamteloze geruchten worden verspreid onder en over de Chinese overzeese verenigingen. Deze verenigingen worden in wanorde gebracht door allerlei geruchten en reacties. De Chinezen overzee moeten dit alles verwerpen - zonder meer naast zich neerleggen - en de nederlaag van de nationale/als onherroepelijk aanvaarden. Het is voor hen nodig, dat zij progressief gaan denken en zich daarin verder ontwikkelen en instellen.

Verder is een beschrijving opgenomen van de betekenis van de nieuwe Chinese vlag.

Het is opmerkelijk, dat in dit nummer met geen enkel woord wordt gerept over de verdere uitgifte van het blad, terwijl ook geen mededelingen zijn opgenomen, over eventuele abonnementen of de kosten daarvan.

Opgemerkt zij nog, dat dit nummer typografisch zeer slecht is verzorgd en daardoor haast onleesbaar is. Einde.

Bladz. van No. 175-150
Van 20 Januari 1950.
Vertrouwelijk.

Afschrift van een bericht uit het ALGERIËN HANDELSBLAD
van 17 December 1949.

MAO TSE TOENG MET VEEL EERBETOON IN MOSKOU ONTVANGEN.

Conferentie met Stalin

Maarschalk Josef Stalin heeft Mao Tse Toeng, die gisteren in Moskou gearriveerde leider van de Chinese communisten, onmiddellijk na dienst aankomst in audientie ontvangen.

Mede aanwezig waren vice-premier V.M. Molotov, minister van buitenlandse zaken Andrej Wisjinski en de leden van het Politbureau maarschalk Nikolai Boelganin en Georgi Malenkov.

Mao Tse Toeng, die de reis met de Transsiberische spoorweg in gezelschap van N.V. Roschin, de Russische ambassadeur in Peking heeft gemaakt, werd op het Jaroslav-station verwelkomd door Molotov maarschalk Boelganin, plaatsvervangend minister van buitenlandse handel A.I. Mensjikow, Andrej Gromyko als vertegenwoordiger van de minister van buitenlandse zaken Andrej Wisjinski, die op dat ogenblik nog niet uit Berlijn teruggekeerd was, en vele andere hoge autoriteiten. Plaatsvervangend minister van buitenlandse zaken M. Lavrentien had Mao Tse Toeng aan de Russische grens opgewacht en hem tot Moskou verder vergezeld.

Op het met Russische en Chinese vlaggen versierde station was een erewacht opgesteld. Toen Mao uitstapte werden de volksliederen van Van de Sowjet-Unie en China gespeeld, daarna hield Mao Tse Toeng een korte rede waarin hij Rusland prees als het land dat de leiding had bij socialistische opbouw en strijd voor de vrede. Mao spreekt in het Chinees. Het is de eerste maal, dat hij in het buitenland vertoert. Hij spreekt geen Russisch.